



# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

## **Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 15. Oktober 2020, 20:00 Uhr im Restaurant Tscharnergut, Waldmannstrasse 21, 3018 Bern**

### **Teilnehmende**

#### **Vorstand Familiengärtner-Verband Bern**

Scheidegger Peter	Zentralpräsident/Vorsitz
Länzlinger Theres	Vizepräsidentin/Sekretärin/Protokoll
Kandasamy Sabaranjan	Kassier

#### **Delegierte der Vereine und Genossenschaften FGVB**

Zumstein Susanne	Präsidentin FGV Burgfeld
von Ah Elisabeth	Sekretärin FGV Burgfeld
Burgunder Simon	Co-Präsident Brückfeld-Enge
Leibundgut Bruno	Kassier FGG Eymatt / Revisor FGVB
Visentini Erika	Sekretärin FGG Eymatt
Allemann Nathalie	Sekretärin FGG Jordan
Schwarzer André	Beisitzer FGG Jordan
Mühlemann Raoul	Präsident FGV Löchligut
Brunner Dominique	Präsidentin FGV Bern Nord
Steffen Pascal	Kassier FGV Bern Nord
Blaser Martin	Präsident FGV Bern-Ost
Gräppi Renate	Sekretärin FGV Bern-Ost
Anliker Daniel	Präsident FGG Selhofen
Meyer Luna	Beisitzer FGG Selhofen
Siegenthaler Peter	Präsident FGV Südwest
Christen Heinz	Kassier FGV Südwest / Revisor FGVB
Kilchenmann Anna	Beisitzerin FGG Thormannmätteli
Stettler Ueli	Gartenobmann FGG Thormannmätteli
Lüscher Dieter	Präsident FGG Zollikofen
Winkler Suzanne	Vize-Präsidentin FGG Zollikofen

#### **Gäste**

Schärer Christoph	Leiter Stadtgrün Bern (SGB)
-------------------	-----------------------------

#### **Übrige**

Lips Robert	Schatzungskommission
-------------	----------------------

#### **Entschuldigungen**

Alonge Giovanna	Stadtgrün Bern
Marti Philippe	Stadtgrün Bern

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Unentschuldigt abwesend  
FGV Bümpliz

## Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Präsenzkontrolle / Stimmzähler
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 17. Oktober 2019
4. Jahresberichte 2019
  - 4.1 Tätigkeitsbericht
  - 4.2 Schatzungskommission
5. Jahresrechnung / Revisorenbericht
  - 5.1 Jahresrechnung 2019
  - 5.2 Revisorenbericht
6. Budget 2020
7. Jahresbeitrag 2021
8. Wahlen
9. Informationen FGVB
10. Informationen Stadtgrün Bern
11. Umfrage Vereine / Genossenschaften
12. Verschiedenes

### 1. Begrüssung

Der Präsident begrüsst die Anwesenden zur ordentlichen Delegiertenversammlung des Familiengärtner-Verbandes Bern. Speziell begrüsst wird Christoph Schärer von Stadtgrün Bern. Normalerweise ist die Oktober-DV geprägt durch eine kurze Versammlung sowie ein Referat zu einem Schwerpunkt-Thema. Wegen dem Corona-Virus konnten wir die April-DV leider nicht durchführen. Aus diesem Grunde genossen wir heute einen Imbiss zusammen. Zusätzlich werden die statutarischen Traktanden aus der April-DV behandelt. Auf das Referat wird heute verzichtet.

Die Einladung zur Delegiertenversammlung wurde fristgerecht versandt. Der Vorsitzende Scheidegger Peter macht auf das Abstimmungsverfahren aufmerksam.

Die DV wird für das Protokoll elektronisch aufgezeichnet.

### 2. Präsenzkontrolle / Stimmzähler

Aufgrund der Präsenzliste sind die folgenden Personen anwesend:

Delegierte (Stimmberechtigt)	20
Vorstand	3
Schatzungskommission	1
Revisoren	2 (davon 2 Delegierte)
Ehrenmitglieder	1 (davon 1 Delegierter)
Gäste	1

Als Stimmzähler wird Peter Scheidegger als Vorsitzender durch die Versammlung gewählt.

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

## 3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 17. Oktober 2019

Das Protokoll wird **einstimmig genehmigt**. Besten Dank an die Verfasserin Theres Länzlinger.

## 4. Jahresberichte

### 4.1 Tätigkeitsbericht

Der Tätigkeitsbericht des Präsidenten ist auf den Seiten 1 bis 5 abgedruckt. Es gibt keine Bemerkungen zum vorliegenden Bericht.

#### **Abstimmung:**

Der Tätigkeitsbericht wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt**. Besten Dank an den Verfasser Peter Scheidegger.

### 4.2 Schatzungskommission

Der Jahresbericht der Schatzungskommission ist auf Seite 4 abgedruckt. Es gibt keine Bemerkungen.

#### **Abstimmung:**

Der Jahresbericht wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt**. Besten Danke an die Verfasserin Theres Länzlinger.

## 5. Jahresrechnung / Revisorenbericht

### 5.1 Jahresrechnung

Die Jahresrechnung ist auf Seite 10 bis 11 abgedruckt. Peter Scheidegger erläutert die Erfolgsrechnung.

Wegen einer angepassten Berechnung der Gartenkursbeiträge für den Verein Bümpliz sind die Erträge und die Aufwände für den Erfolgsrechnungsposten etwas höher.

Im Jahr 2019 hat die Arbeitsgruppe «Austritt SFGV» gearbeitet, aus diesem Grunde ist der Aufwand auf dem Konto «Sitzungsgelder Vorstand und Arbeitsgruppe» etwas höher als budgetiert.

Der Aufwand und Ertrag der Schatzungskommission haben einen direkten Zusammenhang mit den zu schätzenden Gartenhäusern. Aus diesem Grunde ist diese Position recht schwer zu budgetieren.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Gewinn von Fr. 2277.80.

Dieser Betrag wird gemäss den beiden Reglementen des PR- und Härtefonds zu je einem Drittel auf die beiden Fonds sowie dem Eigenkapital ungebunden zugewiesen.

### 5.2 Revisorenbericht 2019

Die Jahresrechnung wurde am 22. Februar 2020 durch die beiden Revisoren Bruno Leibundgut und Heinz Christen geprüft. Der Revisorenbericht ist auf der Seite 12 des Jahresberichtes abgedruckt. Es sind keine Bemerkungen zur Revision vorhanden.

#### **Abstimmung:**

Die Erfolgsrechnung 2019 und die Bilanz werden in der vorliegenden Form **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt und dem Vorstand Décharge erteilt**. Besten Dank an Sabaranjan Kandasamy für die grosse und genaue Arbeit.

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

## 6. Budget 2019

### Verbandsbeitrag je Pächterin/Pächter

An der Delegiertenversammlung im Oktober 2019 haben wir den Verbandsbeitrag an den FGVB auf Fr. 4.00 festgelegt. Somit ist keine erneute Abstimmung erforderlich.

Zum Budget 2020 haben wir folgende Bemerkungen:

Beim Sektionsbeitrag SFGV wurde die Beitragserhöhung auf Fr. 22.00 berücksichtigt. Die Kursleiterentschädigung sowie Gartenkursbeiträge der Neupächter wurden angepasst. Wir budgetieren einen Gewinn von Fr 1950.00

#### **Abstimmung:**

Das Budget 2020 wird in der vorliegenden Form **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt.**

## 7. Jahresbeitrag 2021

Der Verbandsbeitrag 2021 für den FGVB bleibt unverändert bei Fr. 4.00

#### **Abstimmung:**

Der Verbandsbeitrag 2021 für den FGVB wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt.**

Der Verbandsbeitrag des Schweizer Familiengärtnerverbandes bleibt unverändert auf Fr. 22.00.

## 8. Wahlen

### Vorstand

An der DV im April 2019 ist dem Vorsitzenden leider ein kleiner Fehler unterlaufen. Statt Theres Länzlinger und Saba Kandasamy wieder zu wählen, haben wir den Präsidenten Peter Scheidegger wiedergewählt.

Im Vorstand haben wir entschieden, dass wir nun den gesamten Vorstand zur Wiederwahl für eine Amtszeit von zwei Jahren vorschlagen.

Zur Wiederwahl stellt sich unser Präsident Peter Scheidegger. Es gibt keine weiteren Wahlvorschläge aus der Versammlung.

#### **Abstimmung:**

Peter Scheidegger wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen wiedergewählt für 2 Jahre mit einem grossen Applaus.** Theres Länzlinger dankt Peter für die grosse Arbeit und freut sich mit Saba auf die weitere Zusammenarbeit.

Zur Wiederwahl stellt sich unsere Sekretärin und Vizepräsidentin Theres Länzlinger. Es gibt keine weiteren Wahlvorschläge aus der Versammlung.

#### **Abstimmung:**

Theres Länzlinger wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen wiedergewählt für 2 Jahre mit Applaus.**

Zur Wiederwahl stellt sich ebenfalls unser Kassier Sabaranjan Kandasamy. Es gibt keine weiteren Wahlvorschläge aus der Versammlung.

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

## **Abstimmung:**

Sabaranjan Kandasamy wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen wiedergewählt für 2 Jahre**. Ein grosser Applaus für Saba.

## **Revisoren**

Gemäss den Statuten beträgt die Amtszeit der Revisoren 6 Jahre.

Heinz Christen wurde im Jahr 2015 gewählt und war zum Zeitpunkt der Statutenänderung bereits ein Jahr im Amt. Heinz wurde letztes Jahr für seine dritte Amtszeit gewählt.

Bruno Leibundgut wurde an der DV 2016 gewählt. Seine Amtszeit läuft somit an der DV 2022 ab. Bruno Leibundgut stellt sich zur Wiederwahl als Revisor. Es gibt keine weiteren Wahlvorschläge aus der Versammlung.

## **Abstimmung:**

Bruno Leibundgut wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen für 2 Jahre wiedergewählt**. Grosser Applaus für Bruno.

Wir suchen somit in den nächsten 2 Jahren zwei neue Revisoren. Der Aufwand ist nicht riesig, gibt es doch neben dem Besuch der Delegiertenversammlung im April nur eine Revisoren Sitzung jeweils im Februar. Der Vorsitzende bittet die Vorstände um Unterstützung in ihren Reihen. Interessenten melden sich bei Peter Scheidegger.

## **9. Informationen Familiengärtnerverband Bern**

Als erstes kommt der Vorsitzende zur Thematik Austritt aus dem Schweizer Familiengärtner Verband SFGV. An den durchgeführten Hauptversammlungen haben sich folgende Vereine und Genossenschaften zu einer Statutenänderung im FGVB entschieden; Bern-Ost, Zollikofen, Eymatt, Bern-Nord und Thormannmätteli. Die Vereine Brückfeld-Enge und Bern Südwest sagen nein zur Statutenänderung. An der GV im Jordan wurde nicht über das Thema Austritt SFGV entschieden.

Folgende Vereine haben an ihrer Hauptversammlung auch entschieden, dass sie mit dem Verein aus dem SFGV austreten wollen; Bern-Ost, Eymatt, Bern-Nord, Thormannmätteli. Zollikofen lässt den Entscheid noch offen. Brückfeld-Enge und Bern-Südwest bleiben im SFGV.

In der Zwischenzeit hat sich der SFGV laut ihren Statuten entschieden, dass sie an den Abstimmungen betreffend der Statutenänderung SFGV und dem Austritt aus dem SFGV anwesend sein wollen. Somit müssen fast alle Abstimmungen wiederholt werden ausser in den Vereinen Zollikofen, Brückfeld-Enge und Bern-Nord, wo ein Vertreter des SFGV bereits anwesend war. Auch Bern-Südwest muss die Abstimmung nicht wiederholen, weil sie beide Vorhaben abgelehnt haben.

Bruno Leibundgut meldet sich zu Wort. Er wird die Abstimmung in seiner Genossenschaft nicht wiederholen. Ein Brief an den FGVB folgt.

Zum Thema Egelsee / Wyssloch Schulhaus. Das Familiengartenareal Egelsee muss dem Neubau Wyssloch-Schulhaus weichen. Die öffentliche Auflage «Zonenplan Egelmösli Wyssloch und Teilrevision der Bauordnung» war am 25. Mai 2020 bis 23. Juni 2020. Der FGVB hat mit der freundlichen Unterstützung von Marlise Weder eine Einsprache für dieses Vorhaben eingereicht. Die Einsprache-Verhandlung fand am 6. Oktober 2020 statt. Die Verhandlung verlief laut Vorsitzenden frustrierend. Wie bereits bei der Mitwirkungsaufgabe des Zonenplans Egelmösli/Wyssloch im Jahr 2018 wurden alle in der Einsprache

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

aufgeführten Punkte abgelehnt. Die Pächterinnen und Pächter des Areals Egelsee sowie der FGVB suchen nun den Kontakt zum Stadtrat, um dort allenfalls eine vertiefte Diskussion zu lancieren.

Die öffentliche Mitwirkung «Überbauungsordnung Stöckackerstrasse 33 – Ladenwandweg» vom 2. Juli 2020 bis 4. September 2020 ist beendet. Die Auswirkungen auf das Areal Ladenwandgut geht aus den Unterlagen nicht hervor. Es heisst einzig, dass der Ladenwandweg aufgewertet werden soll. Im Mitwirkungsschreiben fordert der FGVB, dass die Erhaltung des Areals Ladenwandgut sehr wichtig ist. Laut Christoph Schärer, Leiter Stadtgrün, ist das Areal nicht gefährdet.

Zum Kurswesen; der Obst- und Sträucher-Schnittkurs konnte noch vor dem Corona-Lockdown durchgeführt werden.

Der Rosenschnittkurs vom 14. März 2020 wurde abgesagt und wird voraussichtlich im Jahr 2021 neu angesetzt.

Die Kurse «Naturnahes Gärtnern» konnten wegen dem Corona-Virus nur teilweise oder gar nicht durchgeführt werden. In der Verbandsrechnung 2020 wird dem Umstand, dass diese Kurse erst im Jahr 2021 durchgeführt werden, mit einer Rückstellung Rechnung getragen. Auf die Frage, wie es ist mit den Kursbesuchen in 2 Jahren wird auf die Vereinsinterne Kompetenz hingewiesen. Jeder Verein schaut selbst, wie sie die Neupächter zu den Kursen einladen wollen.

Haupt- und Generalversammlungen 2021; die Liste zur Eintragung der geplanten Hauptversammlungen war in Zirkulation. Die Termine werden auf der Homepage FGVB veröffentlicht. Es wird versucht, möglichst alle Versammlungen zu besuchen, auch wegen dem Austritt aus dem SFGV.

## 10. Informationen Stadtgrün Bern

Christoph Schärer informiert über die Areale:

- Im Viererfeld folgt die Abstimmung eventuell nächsten Sommer. Es kommen Sparmassnahmen auf die Stadt zu und da weiss man die Auswirkungen noch nicht.
- Im Areal Schermenwald (Bern-Nord) wurde die Kündigung von der Burgergemeinde zurückgezogen. Es gibt wieder einen Vertrag mit der Burgergemeinde, welcher jährlich kündbar ist.
- Der Kredit für die Burgfeld-Erweiterung wurde eingereicht. Gemäss der Städtischen Planung ist eine Erweiterung des Areals vorgesehen. Stadtgrün Bern möchte die Erweiterung vorantreiben.
- Wyssloch/Egelsee wurde bereits erwähnt. Zu sagen ist, dass es nicht so schnell vorwärts gehen wird. Je nach Einsprachen könnte es lange gehen, bis der Prozess beendet ist. Während der Corona Zeit wurde auch in Stadtgrün festgestellt, dass das Gärtnern sehr beliebt ist. Die Nachfrage ist gross, die Warteliste ist lang, es gehen Parzellen weg, welche in den vergangenen Jahren nicht gefragt waren. Christoph Schärer dank allen für die grosse Unterstützung.
- Das Projekt mit Samira Neuse «Zukunftsbild Gärtnern in der Stadt Bern» ist abgeschlossen. Es wurde ein Kredit gesprochen, womit Stadtgrün auch etwas umsetzen möchte. Die Gartenareale sollten sauber beschriftet werden an den Haupteingängen; Bern-Ost, Burgfeld und Bern-Südwest sollten zusätzliche Sitzgelegenheiten bekommen; die Biodiversität wird nächstes Jahr weitergeführt; im Areal Jordan ist Ausserhalb des Areals ein Salamander Trail vorgesehen und im Thormannmätteli ein Teich. Im Areal Sonnenhof werden die Spielgeräte ersetzt und in der Engehalde ein gedeckter Sitzplatz und Spielgeräte erstellt.

# Familiengärtner-Verband Bern FGVB

- Christoph Schärer erwähnt auch die Vorschriften zur Garten- und Bauordnung. Verboten sind Trampolin auf Einzelparzellen. Auf einem Spielplatz wäre ein Trampolin möglich. Auch Pools sind nicht erlaubt ausser die kleinen bis auf 1m<sup>2</sup>. Hanf darf nicht angebaut werden. Es ist nicht möglich THC haltigen vom THC ärmeren Hanf zu unterscheiden. Auch sollte darauf geachtet werden, dass die Gartenhäuser mit Umwelt verträglicher Farbe gestrichen werden. Die Tigermücke wurde im Obstberg entdeckt. Sie kann die Krankheiten Zika, Chikungunya oder das Dengue-Fieber übertragen. Die Larven vermehren sich in Stehendem Gewässer wie Blumenuntersetzer, Spritzkannen, Wasserfässer. Weitere Infos werden folgen vom Kanton. Stadtgrün rechnet nächstes Jahr weiter mit dem Virus Corona und die Schutzmassnahmen gelten nach wie vor. Das wird Wirkungen haben auf die geplanten Gartenkurse und mehr.

Christoph Schärer dankt zum Schluss für die Einladung und wünscht ein gutes Gartenjahr.

Simon Burgunder, Co-Präsident Brückfeld-Enge erhält viele Anfragen für einen Familiengarten. Er sucht ein vereinfachtes Verfahren mit der Warteliste auf seinen Arealen. Laut Christoph Schärer soll Simon mit Giovanna Alonge Kontakt aufnehmen und das Problem besprechen.

## 11. Umfrage Vereine/Genossenschaften

Peter Siegenthaler, Präsident Bern Südwest, dankt Stadtgrün für die Kontrollgänge im Areal wegen dem Drogenproblem. Mit den Patrouillen wurde es viel besser.

## 12. Verschiedenes

Es hat keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

Der Vorsitzende Peter Scheidegger bedankt sich für die Teilnahme an der diesjährigen Delegiertenversammlung und die konstruktive Mitarbeit. Ein besonderer Dank geht an Stadtgrün Bern sowie an seine beiden Vorstandsmitglieder Theres Länzlinger und Sabaranjan Kandasamy. Er wünscht ein gutes Gartenjahr 2020.

Schluss der Sitzung: 21.15 Uhr

Der Präsident



Die Protokollsekretärin

